



## MESTRADO EM LITERATURA E INTERCULTURALIDADE

### LITERATURA COMPARADA E PÓS-COLONIALIDADE

**PROF<sup>a</sup>. SUELI MEIRA LIEBIG**

#### **PLANO DE CURSO**

##### **1. DADOS DE IDENTIFICAÇÃO:**

**Componente Curricular:** Literatura Comparada e pós-colonialidade

**Carga Horária:** 45 horas-aula

**Ano/Semestre:** 2013.2

##### **2. EMENTA:**

O curso visa a utilizar as teorias comparatistas como instrumento metodológico de análise literária, envolvendo estudos comparados de diversas obras literárias, em nível nacional e supranacional, sob a perspectiva dos estudos pós-coloniais.

##### **3. OBJETIVO GERAL DO COMPONENTE CURRICULAR:**

Desenvolver a prática de análise de textos literários numa perspectiva comparatista pós-colonial.

##### **4. OBJETIVOS ESPECÍFICOS DO COMPONENTE CURRICULAR:**

- Analisar algumas obras literárias de autores diversos, de períodos, nacionalidades e estéticas distintas, do ponto de vista dos estudos pós-coloniais;
- Estimular o hábito da leitura e da análise literária comparatista, desenvolvendo o senso crítico do aluno;
- Aprimorar o conhecimento cultural, mostrando a influência dos aspectos culturais na literatura, abordando diversos gêneros literários.

## 5. CONTEÚDOS:

### 5.1. Sessão I (02/10/2013):

1. Literatura comparada: Nascimento e desenvolvimento – Brunel et alii;
2. A Literatura comparada na confluência dos séculos- Tânia Carvalhal;
3. Literatura: as atuais orientações dos estudos comparados – Dante Gatto;
4. O nome e a natureza da literatura comparada – Coutinho e Carvalhal.

### 5.2 Sessão II (09/10/2013):

1. “Do pós-moderno ao pós-colonial: E para além de um e outro” – Boaventura de Sousa Santos;
2. Estudos pós-coloniais em reflexão - Frank Nilton Marcon;
3. Cultura e Imperialismo - Rogério Martins de Souza
4. *Cultura e Imperialismo* (Introdução) – Edward Said

### 5.3 Sessão III (16/10/2013)

1. “Yeats e a descolonização” – Edward said
2. “Artérias raciais no coração do mundo: Império e Impropério em Joseph Conrad e Chinua Achebe” – Sueli Meira Liebig ;
3. “Introdução” – *Orientalismo* – Edward Said
4. “Orientalismo hoje” – Edward Said

### 5.4 Sessão IV (23/10/2013)

1. “Novas orientações cooperativistas” – Tânia Carvalhal;
2. “Tendências da Literatura Comparada na Contemporaneidade” – P.S. Nolasco dos Santos (In: Centro/Centros);

3." Estado indisciplinar: Transformações e permanência do comparatismo" – Rita Terezinha Sschmidt (In: Centro/Centros);

4."Centro, Centros: Novbos modelos literários" – Jean Bassière (In: Centro/Centros)

#### 5.5 Sessão V (30/10/2013)

1. "Da transversalidade da Literatura Comparada" – Eduardo F. Coutinho (In: Centro/Centros);

2."Sobre o trânsito das formas literárias: O caso do romance" – Sandra Guardini (In: Centro/Centros);

3. "Quando foi o pós-colonial? Pensando no limite – Stuart Hall (In *Da Diáspora*)

#### 5.6 Sessão VI (06/11/2013)

1."A Outra Qustão: O estereótipo, a discriminação e o discurso do colonialismo" – Homi Bhabha. ( In: *O Local da Cultura*);

2."Pode o subalterno falar?" – Gayatri Spivak ;

3. A escolha vocabular em *Diário de Bitita* e *Insubmissas lágrimas de mulheres*: Rugsas entre o narrador gramatical e o sujeito social – Sueli Meira Liebig

4. "Qustões coloniais e pós-coloniais no tratamento (literário) da etnicidade - Heloisa Toller Gomes.

#### 5.7 Sessão VII (13/11/2013)

1."Os encontros culturais revisitados" – Eliana Lourenço de Lima Reis (In: Pós-colonialismo, identidade e mestiçagem cultural);

2. " Retrato do colonizador" – Albert Memmi (In: *Retrato do colonizado precedido do retrato do colonizador*)

3." Retrato do colonizado" – Albert Memmi (In: *Retrato do colonizado precedido do retrato do colonizador*)

4. "O véu da mestiçagem– Albert Memmi (In: *Retrato do descolonizado: Árabe-muçulmano e alguns outros*).

### 5.8 Sessão VIII (27/11/2013)

1. “A literatura na era da globalização” - Leyla Perrone-Moisés (In: *Altas Literaturas*);
1. “Para uma discussão sobre a percepção e valorização do ‘novo’ na literatura do séc. XX – José Luís Jobim (In: *Literatura e Comparativismo*)
- 3.”Trajetórias marginais do espaço simbólico: Metafísica da presença, percursos contradiscursivos! – Heloísa Toller Gomes(In: *Relações Literárias Interamericanas*);
- 4.”O autor negro e a reinvenção da literatura” – Sueli Meira Liebig.

### 5.9 Sessão IX ( 04/12/2013)

- 1.”Colocando em xeque o conceito de Literatura Nacional” – Zilá Bernd. (In: *Relações Literárias Interamericanas*);
- 2.”Transculturalismo e Diáspora: A escrita feminina nega nas Américas” – Ana Beatriz Gonçalves (In: *Relações Literárias Interamericanas*);
- 3.”La reconfiguración de identidades em la producción literária de América Latina” – Eduardo Coutinho. (In: *Espacio, Memória e Identidad*)
4. “ A cor púrpura e Preciosa: histórias de rendição, rejeição e redenção” -Sueli Meira Liebig.

### 5.10 Sessão X (11/12/2013)

1. Ambiguidades do conceito de crioulização entre a teoria e a empiria Alexandre Almeida Marcussi;
- 2.”Cultura e Identidade” – Édouard Glissant (In: *Introdução a uma poética da diversidade*)
- 3.”Pondo a `ralé branca` no centro: implicações para as pesquisas futuras – Matt Wray (In: *Branquidade*)
- 4.”As culturas nacionais como comunidades imaginadas” – Stuart Hall (In: *Identidade cultural na pós-modernidade*)

### 5.11 Sessão XI – (18/12/2013)

1-Políticas de identidade no Moçambique colonial – José Luís Cabaço  
( In: Raça como retórica)

2."A Internacionalização e crise dos Estudos Culturais" – Mattelart & Neveu ( In: Introdução aos Estudos Culturais);

3."The so-called dependency complex of colonized peoples- Frantz Fanon (In: *Black Skin, White Masks*).

### 5.12 Sessão XII (22-01-2014)

1. "Violence in the international context" – Frantz Fanon (In: *The Wretched of the Earth*);
2. *A Raisin in the Sun* – Lorraine Hansberry. Adaptação fílmica da peça, traduzida no Brasil como " O Sol voltará a Brilhar" - Discussão crítica de viés pós-colonial.

### 5.13 Sessão XIII (29/01/2013)

1.Seminário individual de tema livre dentro dos estudos comparatistas de cunho pós-colonial;

2.Encerramento e avaliação do curso.

## 6. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS:

- Aulas teóricas (expositivas)
- Apresentação de filmes
- Leitura e discussão de análise comparativa de textos literários

## 7. INSTRUMENTOS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO:

- Assiduidade / Pontualidade
- Participação nas atividades realizadas em cada aula (leituras e discussões)
- Apresentação de seminários

## 7. BIBLIOGRAFIA:

BHABHA, Homi K. *O Local da Cultura*. Trad. Myriam Ávila et al. 2ª ed. Belo Horizonte: editora da UFMG, 2013

BRUNEL, Pierre et alii. **Que é Literatura Comparada** (Coleção Estudos). Trad. Célia Berrettini. São Paulo: Perspectiva/EDUSP; Curitiba: EDUFPR, 1990.

CARRIZO, Silvina Liliana & NORONHA, Jovita M. G. (orgs). Juiz de Fora: Ed da UFJF, 2010

CARVALHAL, Tânia Franco. **Literatura Comparada** . 5ª ed. São Paulo: Ática, 2010.

COUTINHO, Eduardo F. & CARVALHAL, Tânia F. **Literatura Comparada: textos fundadores**. 2ª ed. Rio de Janeiro: Rocco, 2011.

CUNHA, Eneida Leal & Souza, Eneida Maria de . *Literatura Comparada; Ensaios*. Salvador: Editora da UFBA, 1996.

FANON, Frantz. *The wretched of the Earth*. Trad. Constance Ferrington. New York: Grove Press, 1963

\_\_\_\_\_ *Black Skin White masks*. Trad. Charles Lam Markmann. New York: Grove Press, 1967

GLISSANT, Édouard. *Introdução a uma poética da diversidade*. Trad. Enilce A. Rocha Juiz de Fora: Ed. Da UFJF, 2005

HALL, Stuart. *A Identidade Cultural na Pós-modernidade*. Trad: Tomaz Tadeu da Silva e Guacira Lopes Louro. 11ª ed. Rio de Janeiro: DP&A, 2006

\_\_\_\_\_ *Da Diáspora: Identidades e mediações culturais*. Org. Liv Sovik. Belo Horizonte: Editora da UFMG, 2009

HENRIQUES, Ana Lucia de Souza. (Org). *Literatura e Comparativismo*. Rio de Janeiro: Ed. Da UFRJ, 2005

LIEBIG, Sueli M. *Raça, Mito e Resistência*. João Pessoa: Fotograf, 2010;

MAGGIE, Yvonne & REZENDE, Cláudia B. (Orgs). *Raça como Retórica: A construção da diferença*. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira, 2002

MARTINI, Cristina Elgue de et al. *Espacio, Memoria e Identidad: Configuraciones de la literatura comparada*. Córdoba, Comunicarte, 2005

MATTELART, Armand & NEVEU, Érik. *Introdução aos Estudos Culturais*. Trad. Marcos Marcionillo. 2ª ed. São Paulo: Parábola, 2006

MEMMI, Albert. *Retrato do colonizado*. Trad. Marcelo Jacques de Moraes. Rio de Janeiro: Civilização brasileira, 2007

\_\_\_\_\_ *Retrato do descolonizado árabe-mulçumano e de alguns outros*. Trad. Marcelo Jacques de Moraes. Rio de Janeiro: Civilização brasileira, 2007 a

PERRONE- MOISÉS, Leyla. *Altas Literaturas*. São Paulo: Schwarcz, 2009

REIS, Eliana Lourenço de Lima. *Pós-colonialismo, identidade e mestiçagem cultural: A literatura de Wole Soyinka*. Belo Horizonte: Ed. Da UFMG, 2011

SAID, Edward. *Orientalismo*. Trad. Denise Bottmann. São Paulo: Companhia das Letras, 2011

\_\_\_\_\_ *Cultura e Imperialismo*. Trad. Denise Bottmann. São Paulo: Companhia das Letras, 2011 a

SOUZA, Roberto Acízelo de. **Teoria da Literatura**. (Série Princípios). São Paulo: Editora Ática, 1995.

SPIVAK, Gayatri C. *Pode o subalterno falar?* Trad. Sandra R. Goulart et all. Belo Horizonte: Ed. Da UFMG, 2010

WARE, Vron. *Branquidade: Identidade branca e multiculturalismo*. Rio de Janeiro: Garamond, 2004

WEINHARDT, Marilene & CARDOZO, Maurício Mendonça. **Centro, Centros. Literatura e Literatura Comparada em Discussão**. Curitiba, ed. Da UFPR, 2011.

• [www.en.wikipedia.org](http://www.en.wikipedia.org).

• [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org).